

Nom Pasion _____

MR# _____

Konsantman Paran POU DIVILGÉ enfomasyon edikasyon Avèk founisè swen médical

Dwa fanmi pou Édikasyon ak Lwa sou Vi Privé (FERPA) sé yon lwa fédéral ki entèdi lékol divulgé enfomasyon ki idantifyé élèv pèsonèlman nan twazyèm pati san konsantman élèv la oswa paran li. Kom yon pati swen santé pitit ou a, ékip médical li ap mandé pou yo résévwa enfomasyon ki soti nan Miami-Dade County Public Schools sou prezans li ak dosyé tèl akonplisman'l. Paské étid sé yon pati enpotan nan dévlopman timoun, enfomasyon sa a enpotan nan swen santé'l ak siksè akadèmik li.

Avek Konsantman'w, Sèlman pèsonèl médical ki otorizé gen aksè dosyé santé pitit ou ap otorizé pou gen aksè prezans nan lékol pitit ou ak not akonplisman'l. Enfomasyon an pap gen pèmision pou yo divulgé oswa patajé avèk lot moun. Pèsonèl médical yo pap gen aksè a nenpot lot enfomasyon édikasyonèl oswa dosyé.

Si ou dako pèmèt ékip médical pitit ou a jwenn aksè sou prezans lékol pitit ou a ak dosyé akonplisman tèl yo, tanpri révisé déklarasyon anba a épi endiké ké konsantman enfomé founi pa ou. Si'w pa dako yo pibliyé enfomasyon ki idantifyé pèsonèlman enfomasyon édikasyon nan ékip médical pitit ou a, tanpri indiké ké ou pap bay konsantman enfomé pou yo fè sa.

Mwen konprann ké o ap mandé'm pou bay konsantman enfomé nan Miami Dade Lékol Piblik Konti pou yo divulgé prezans lékol pitit mwen ak dosyé tèl siksè li nan ékip médical li pou yo divulgé prezans lékol pitit mwen ak dosyé tèl siksè li nan ékip médical li pou yo asiré ké pa gen okenn pwoblem santé, sikolojik oswa sosyal ki baré étid li. Mwen konprann ké lwa fédéral entèdi nenpot ki moun ki wè dosyé édikasyon pèsonèl pitit mwen pou yo soti ré-divilgé dosyé say o san pèmisy'o'm. Mwen konprann ké pèmision yo kapab révoqué nan nenpot ki lè yo soumèt yon nouvo fom konsantman nan biwo médical pitit mwen an.

Mwen sètifyé ké mwen sé paran/ gadyen légal élèv la ké enfomasyon'l pwal itilizé oswa divulgé. Non timoun nan sé _____ . Rélasyon mwen ak timoun sa a sé _____ .

Non ak adrès ékip médical pittit mwen an sé:

Borinquen Medical Centers, 3601 Federal Highway, Miami, FL 33137-3795

- Mwen bay pèmision à M_DCPS divulgé doysé édikasyon pitit an jan sa dékri nan dokiman sa a.
- Mwen pa bay pèmision à M-DCPS divulgé dosyé édikasyon pitit mwen an jan sa dékri nan dokiman sa a.

Siyati

Dat

Ekri Non'w